

**USA** office: Fontana    **AUS** office: Truganina    **GBR** office: Ipswich    **ITA** office: Milano    **POL** office: Gdańsk  
**DEU** office: FDS GmbH, Neuer Höttigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland    **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

If you're having difficulty, our friendly customer team is always here to help.



USA:cs.us@costway.com    POL:sklep@costway.com  
AUS:cs.au@costway.com    DEU:cs.de@costway.com  
GBR:cs.uk@costway.com    FRA:cs.fr@costway.com  
ITA:cs.it@costway.com    ESP:cs.es@costway.com

Pizza Oven/Pizzaofen/  
Four à Pizza/Horno para Pizzas/  
Forno per Pizza/Piec do pizzy

**NP10814BK**

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION. PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



## Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



## Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zum zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



## Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



## Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT



### Prima di Iniziare

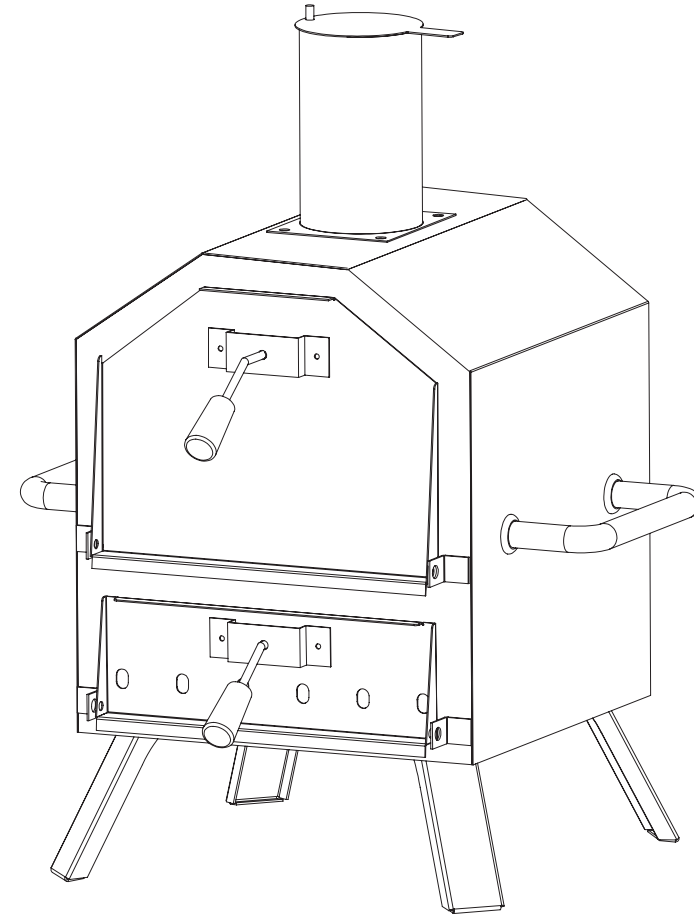
- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

PL



### Zanim Zaczniesz

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu, oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.


**Size(W/D/H):**

53 x 46 x 68 cm / 20.9 x 18.1 x 26.8 inches

**Weight:**

10.4 kg/23 lbs

**Floor Area:**

 0.11 m<sup>2</sup>/1.23 ft<sup>2</sup>


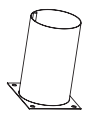
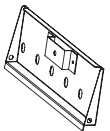


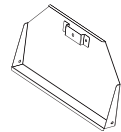




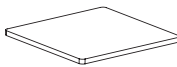

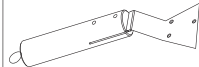










**Important: Retain these instructions for the future use.**

## Safety Legal Disclaimer

All instructions and guidelines given in this manual must be followed without exception.

1. Oven is designed for outdoor use only. Must always be placed outdoors, away from structures and never inside a building or a garage or in proximity to any enclosed area. Place your OVEN on a sturdy, level, stable and non-flammable surface and keep it clear and free from flammable or combustible materials, gasoline and other flammable vapours and liquids.
2. Be aware of any local laws or regulations that may specify a required distance between outdoor Cookers and any structures, or that may limit outdoor flame of any type during drought or hazard periods.
3. Do not install or use your oven in or on boats or recreational vehicles.
4. Do not use your oven in high winds.
5. Your oven is not intended to, and should never be used as a heater.
6. Toxic fumes can accumulate and may cause asphyxiation.
7. Flames can blow outside of the metal enclosure:
  - a. At the back where the fire is;
  - b. From the top of the hatch when the lid is opened;
  - c. From the front of the oven when you open the door; or d. from the top of the chimney.
8. Please keep away from the oven's openings and warn others around you.
9. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance of your oven may cause injury or property damage. Therefore, do not use your oven unless it is completely assembled and all parts are securely fastened and tightened.
10. Your oven should be inspected on a regular basis.

## Parts List

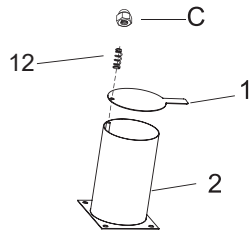
1.  x1	2.  x1	3.  x1	4.  x2
5.  x2	6.  x1	7.  x1	8.  x4
9.  x2	10.  x1	11.  x1	12.  x1
13.  x1	14.  x1	15.  x1	
A.  x8	B.  x4	C.  x5	D.  x2
E.  x2	F.  x2	G.  x3	H.  x3

### ⚠ Note

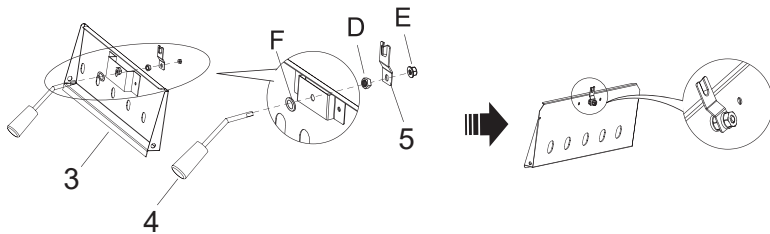
Before the whole item assembly, you need to assemble the STEP 1, 2, 3 at first.  
Please follow below instruction.  
Contact us if item damaged or defective during the transmission.

## Assembly Instructions

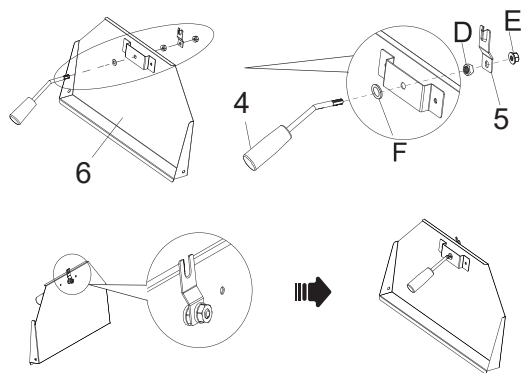
- 1 Assemble chimney (2) and cap (1) with screw nut C and spring 12.



- 2 Assemble firewood door (3) and door handle (4) with washer F and screw nut D. Then put on the retainer (5) and fix it with screw nut E.

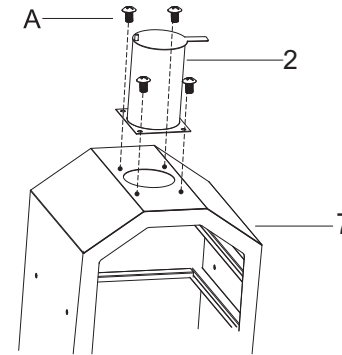


- 3 Assemble door (6) and door handle (4) with washer F and screw nut D. Then put on the retainer (5) and fix it with screw nut E.

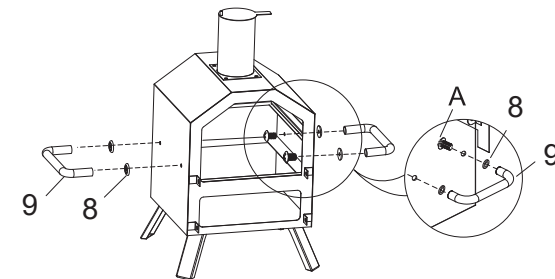


## Assembly Instructions

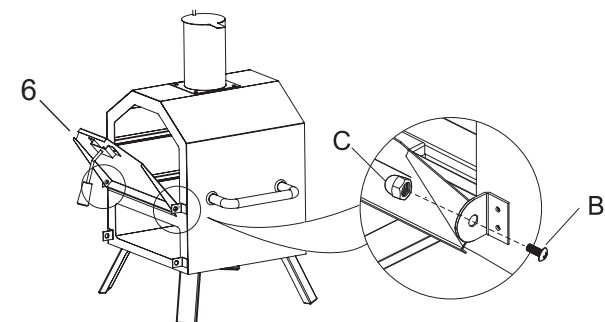
- 4 Assemble the chimney 2 to the stove 7 with 4 screw A.



- 5 Assemble the handle 9 and Handle washer 8 to the oven with screw A.

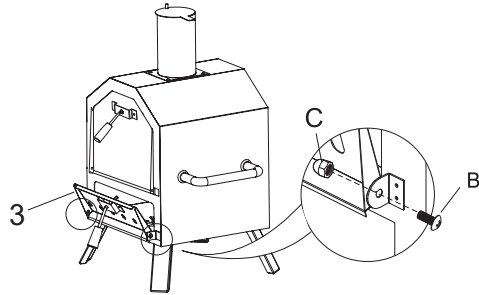


- 6 Assemble the door to the oven with screw B and nut C.

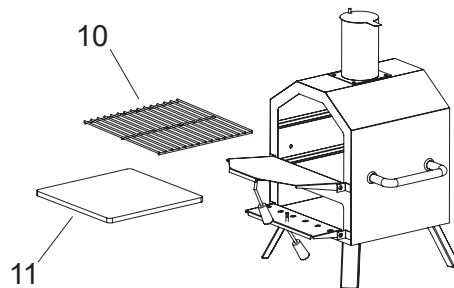


## Assembly Instructions

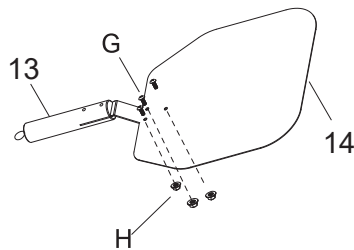
- 7 Assemble the firewood door to the stove with screw B and nut C.



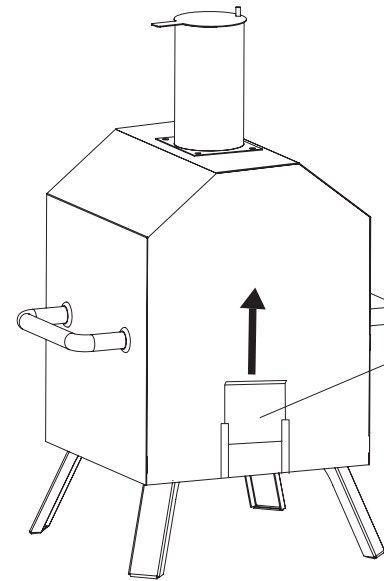
- 8 Place pizza stone and grill net.



- 9 Assemble the peel pan 14 with the wood handle 13 with 3 pcs screw G and nuts H.



## TIPS:How to clean firewood ash?



Pull up the baffle behind the stove and clean through the ash catcher.

## Top Reasons Why Pizza Stones Crack

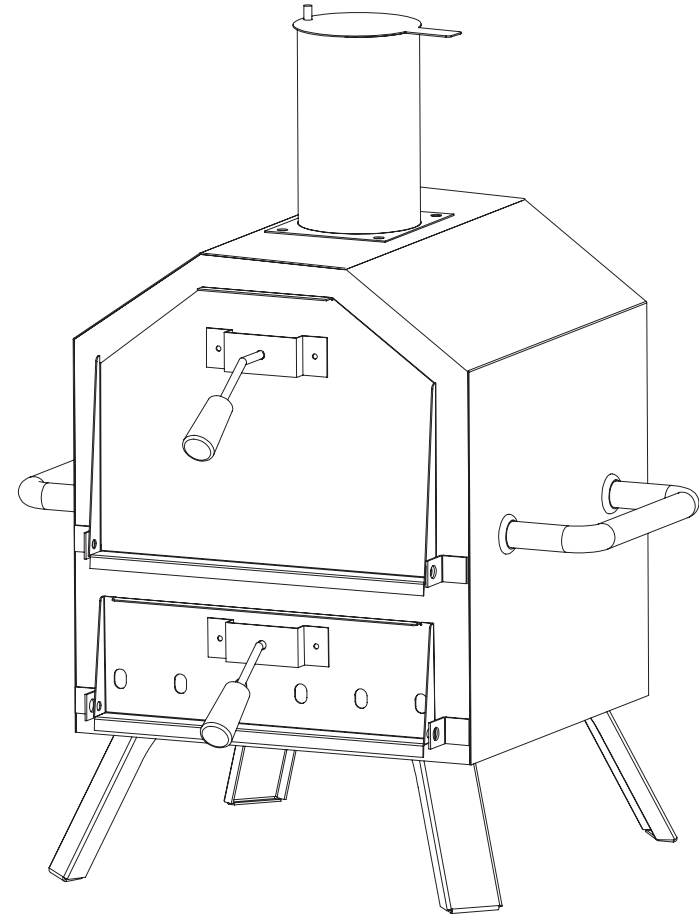
1. PUTTING A COLD BAKING STONE INTO A HOT OVEN
2. ALLOWING MOISTURE INTO THE BAKING STONE
3. PLACING COOL OR COLD FOOD ONTO THE BAKING STONE
4. HANDLING THE STONE TOO MUCH
5. REMOVING THE STONE TOO SOON FROM A HOT OVEN
6. USING TOO MUCH HEAT

## Top Reasons Why Pizza Stones Crack

DE

### How To Prevent Your Pizza Stone From Cracking In The Future

- Maintain your stone in your oven at all times. If you such as a pretty looking rock, cover with aluminum foil so drips from other things don't discolor it.
- Always place a rock into a cool stove as well as do a long preheat.
- Decrease handling. Moving in and out of the stove can cause cracking.
- Stay clear of cleaning or oiling a stone. The moisture can create it to split.
- Wait until rock is entirely chilly before removing it from oven.
- Don't place icy pizzas on your pizza stone.
- Utilize a folded up towel and also place on the counter prior to you take the rock out of the stove, so the counter will not send your rock right into "thermal shock".



**Größe (L x B x H):**

53 x 46 x 68 cm

**Gewicht:**

10,4 kg

**Bodenfläche:**

0,11 m<sup>2</sup>

**Wichtig: Bewahren Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch auf.**

## Sicherheit Rechtlicher Hinweis

Alle in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen und Richtlinien müssen ausnahmslos befolgt werden.

1. Der Ofen ist nur für die Verwendung im Freien vorgesehen. Er muss immer im Freien, entfernt von Gebäuden und niemals in einem Gebäude oder einer Garage oder in der Nähe eines geschlossenen Bereichs aufgestellt werden. Stellen Sie Ihren OFEN auf eine feste, ebene, stabile und nicht brennbare Fläche und halten Sie ihn frei von brennbaren Materialien, Benzin und anderen brennbaren Dämpfen und Flüssigkeiten.

2. Beachten Sie alle örtlichen Gesetze oder Vorschriften, die einen bestimmten Abstand zwischen Kochern im Freien und Gebäuden vorschreiben oder die das Verbrennen von Feuer im Freien in Dürre- oder Gefahrenzeiten Perioden.

3. Installieren oder verwenden Sie den Backofen nicht in oder auf Booten oder Wohnmobilen.

4. Verwenden Sie Ihren Backofen nicht bei starkem Wind.

5. Ihr Backofen ist nicht als Heizgerät gedacht und sollte niemals als solches verwendet werden.

6. Giftige Dämpfe können sich ansammeln und zum Erstickungstod führen.

7. Die Flammen können aus der Metallverkleidung herausschlagen:


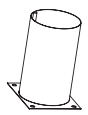
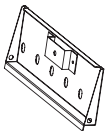

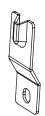
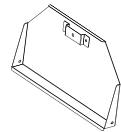






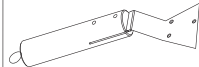










- a. Auf der Rückseite, wo das Feuer ist;
- b. Von der Oberseite der Klappe, wenn der Deckel geöffnet ist;
- c. Von der Vorderseite des Ofens, wenn Sie die Tür öffnen; oder von der Oberseite des Schornsteins.

8. Bitte halten Sie sich von den Öffnungen des Ofens fern und warnen Sie Ihre Mitmenschen.

9. Eine unsachgemäße Installation, Einstellung, Änderung, Wartung oder Instandhaltung Ihres Backofens kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Verwenden Sie Ihren Backofen daher nur, wenn er vollständig zusammengebaut ist und alle Teile sicher befestigt und angezogen sind.

10. Ihr Backofen sollte regelmäßig inspiziert werden.

## Teilleiste

1.  x1 Kappe	2.  x1 Schornstein	3.  x1 Brennholz Tür	4.  x2 Türgriff
5.  x2 Halterung	6.  x1 Tür	7.  x1 Backofen	8.  x4 Griff -Unterlegscheibe
9.  x2 Handgriff	10.  x1 Grill	11.  x1 Pizzastein	12.  x1 Feder
13.  x1 Holzgriff	14.  x1 Schälpfanne	15.  x1 Deckel	
A.  x8 Schraube M6*16	B.  x4 Edelstahlschraube M6*16	C.  x5 Mutter M6	D.  x2 Mutter M6
E.  x2 Mutter M6	F.  x2 Unterlegscheibe	G.  x3 Schraube M4*8	H.  x3 Mutter M4

### ⚠ Hinweis

Bevor Sie den ganzen Artikel zusammenbauen, müssen Sie zuerst die Schritte 1, 2 und 3 ausführen.

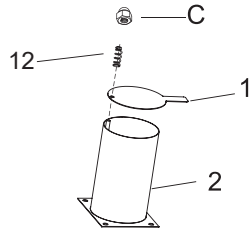
Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn der Artikel während des Transports beschädigt oder defekt ist.

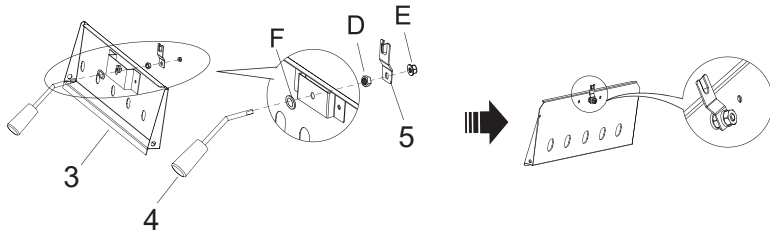


## Montageanleitung

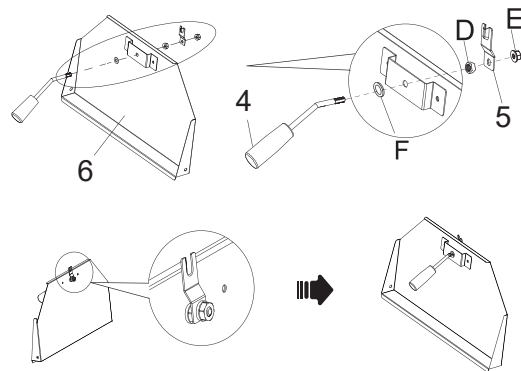
- 1 Montieren Sie den Schornstein (2) und die Kappe (1) mit der Mutter (C) und der Feder (12).



- 2 Montieren Sie die Kaminholztür (3) und den Türgriff (4) mit Unterlegscheibe (F) und Mutter (D). Setzen Sie dann die Halterung (5) ein und befestigen Sie sie mit der Mutter (E).

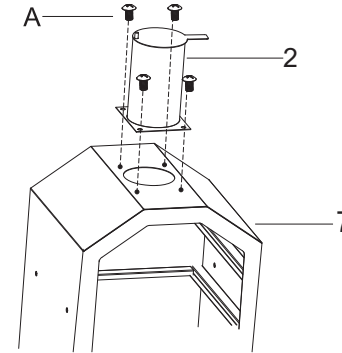


- 3 Tür (6) und Türgriff (4) mit Unterlegscheibe (F) und Mutter (D) zusammenbauen. Setzen Sie dann die Türhalterung (5) ein und befestigen Sie sie mit der Mutter (E).

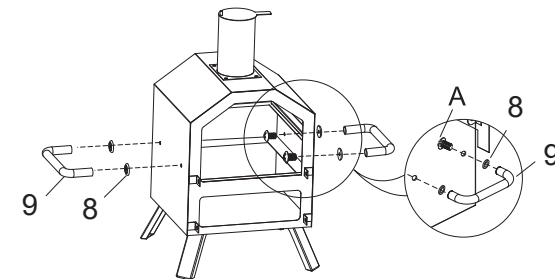


## Montageanleitung

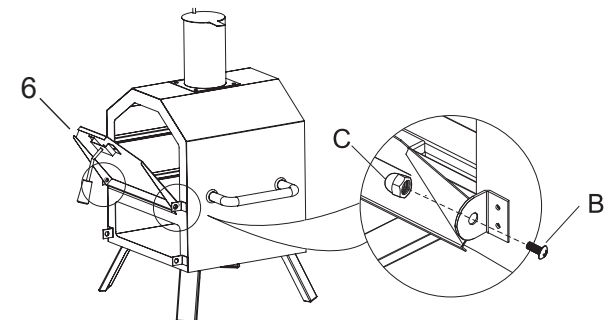
- 4 Befestigen Sie den Schornstein (2) mit 4 Schrauben (A) am Backofen (7).



- 5 Montieren Sie den Griff (9) und die Griffunterlegscheibe (8) mit der Schraube (A) am Backofen.

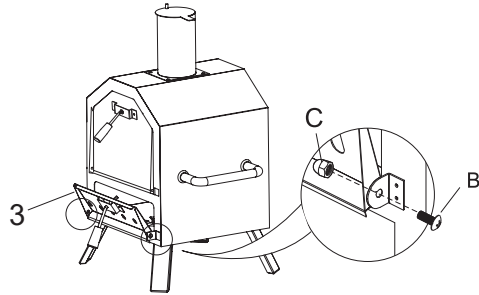


- 6 Montieren Sie die Tür mit der Schraube (B) und der Mutter (C) am Backofen.

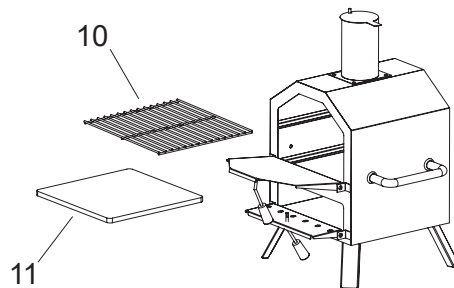


## Montageanleitung

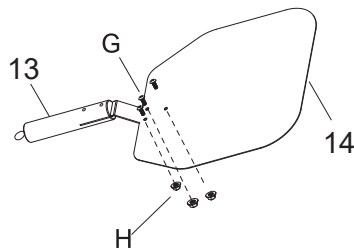
- 7 Befestigen Sie die Kaminholztür mit der Schraube (B) und der Mutter (C) am Backofen.



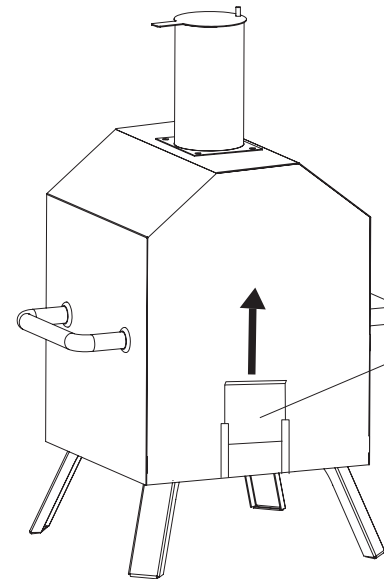
- 8 Den Pizzastein und den Rost auflegen.



- 9 Befestigen Sie die Klinge (14) mit 3 Schrauben (G) und Muttern (H) am Holzgriff (13).



## TIPPS: Wie reinige ich die Asche von Brennholz?



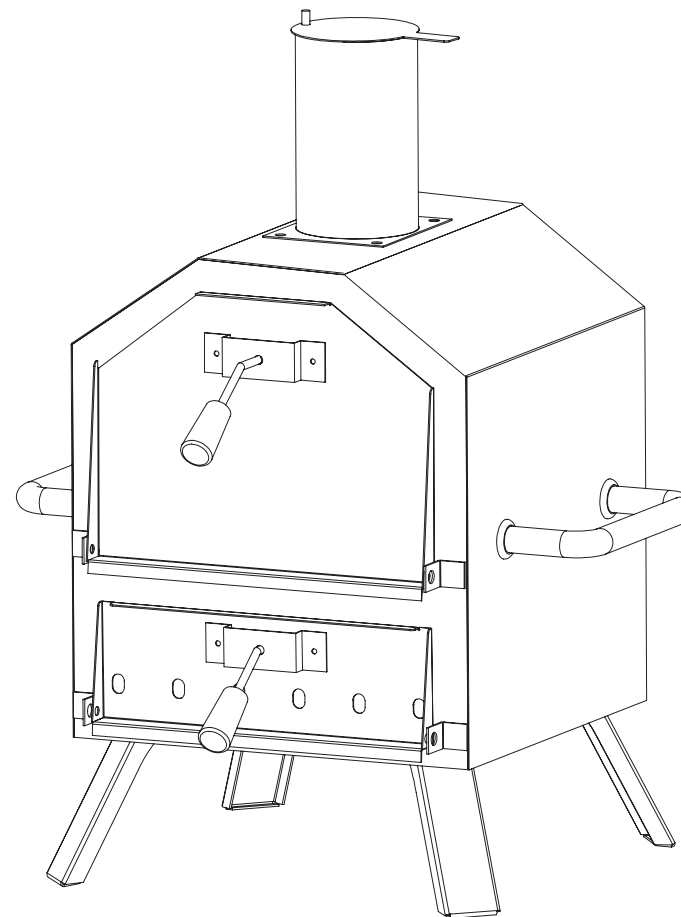
Ziehen Sie die kleine Abdeckung hinter dem Ofen hoch und reinigen Sie den Aschekasten.

## Die Wichtigsten Gründe, Warum Pizzasteine Brechen

1. EINEN KALTEN BACKSTEIN IN EINEN HEISSEN OFEN SCHIEBEN
2. FEUCHTIGKEIT IN DEN BACKSTEIN EINDRINGEN LASSEN
3. KÜHLE ODER KALTE LEBENSMITTEL AUF DEN BACKSTEIN LEGEN
4. ZU VIEL MIT DEM STEIN HANTIEREN
5. ZU FRÜHES HERAUSNEHMEN DES STEINS AUS EINEM HEISSEN OFEN
6. ZU VIEL HITZE VERWENDEN

### Wie Sie verhindern, dass Ihr Pizzastein Rissbildung in der Zukunft

- Lassen Sie den Stein immer in Ihrem Ofen. Wenn Sie möchten, dass der Stein schön aussieht, decken Sie ihn mit Alufolie ab, damit er nicht durch Tropfen von anderen Dingen verfärbt wird.
- Stellen Sie einen Stein immer in einen kühlen Ofen und heizen Sie ihn lange vor.
- Verringern Sie die Handhabung. Das Hinein- und Herausnehmen des Ofens kann zu Rissbildung führen.
- Vermeiden Sie es, einen Stein zu reinigen oder zu ölen. Die Feuchtigkeit kann dazu führen, dass er spaltet.
- Warten Sie, bis der Stein vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn aus dem Ofen nehmen.
- Legen Sie keine eiskalten Pizzen auf Ihren Pizzastein.
- Benutzen Sie ein gefaltetes Handtuch und legen Sie es auf die Arbeitsplatte, bevor Sie den Stein aus dem Ofen nehmen, damit die Arbeitsplatte keinen "Temperaturschock" auf den Stein ausübt.



**Taille (L/H) :**

53 x 46 x 68 cm

**Poids :**

10,4 kg

**Superficie au sol :**

0,11 m<sup>2</sup>

**Important : Conservez ces instructions pour une utilisation future.**

## Mentions Légales de Sécurité

Toutes les instructions et directives données dans ce manuel doivent être suivies sans exception.

1. Le four est conçu pour une utilisation en extérieur uniquement. Doit toujours être placé à l'extérieur, loin des structures et jamais à l'intérieur d'un bâtiment ou d'un garage ou à proximité d'un espace clos. Placez votre FOUR sur une surface solide, plane, stable et ininflammable et gardez-le dégagé et exempt de matériaux inflammables ou combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.

2. Soyez conscient de toutes les lois ou réglementations locales qui peuvent spécifier une distance requise entre les cuisinières extérieures et toute structure, ou qui peuvent limiter les flammes extérieures de tout type pendant les périodes de sécheresse ou de danger.

3. N'installez pas et n'utilisez pas votre four dans ou sur des bateaux ou des véhicules récréatifs.

4. N'utilisez pas votre four par grand vent.

5. Votre four n'est pas destiné à et ne doit jamais être utilisé comme chauffage.

6. Des vapeurs toxiques peuvent s'accumuler et provoquer une asphyxie.

7. Les flammes peuvent souffler à l'extérieur de l'enceinte métallique :


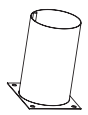
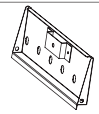

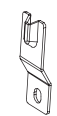
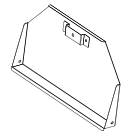


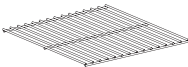


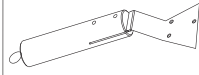










- a. A l'arrière où se trouve le feu ;
- b. Du haut de la trappe lorsque le couvercle est ouvert ;
- c. Depuis l'avant du four lorsque vous ouvrez la porte; ord. du haut de la cheminée.

8. Veuillez vous tenir à l'écart des ouvertures du four et avertir les personnes autour de vous.

9. Une installation, un réglage, une modification, une réparation ou un entretien incorrects de votre four peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Par conséquent, n'utilisez pas votre four à moins qu'il ne soit complètement assemblé et que toutes les pièces ne soient solidement fixées et serrées.

10. Votre four doit être inspecté régulièrement.

## Liste des Pièces

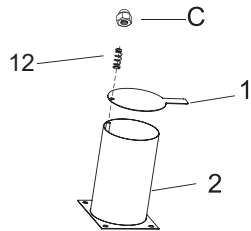
1.  x1	2.  x1	3.  x1	4.  x2
Casquette	Cheminée	Porte bois de chauffage	Poignée de porte
5.  x2	6.  x1	7.  x1	8.  x4
Retenue	Porte	Four	Rondelle de poignée
9.  x2	10.  x1	11.  x1	12.  x1
Poignée	Grille	Pierre à pizza	Ressort
13.  x1	14.  x1	15.  x1	
Poignée en bois	Poêle à peler	Couverture	
A.  x8	B.  x4	C.  x5	D.  x2
Vis M6*16	Vis en acier inoxydable M6*16	Écrou M6	Écrou M6
E.  x2	F.  x2	G.  x3	H.  x3
Écrou M6	Rondelle	Vis M4*8	Écrou M4

### ⚠ Remarque

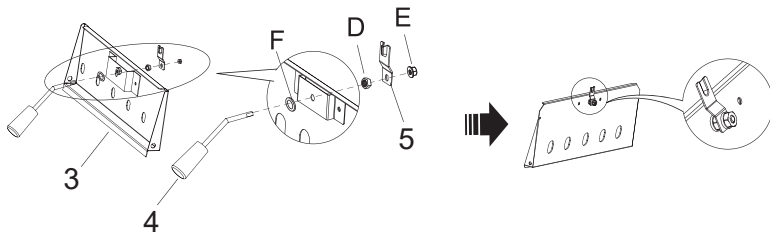
Avant l'assemblage de l'ensemble de l'article, vous devez d'abord assembler l'ÉTAPE 1,2,3. Veuillez suivre les instructions ci-dessous. Contactez-nous si l'article est endommagé ou défectueux pendant la transmission.

## Instructions d'Assemblage

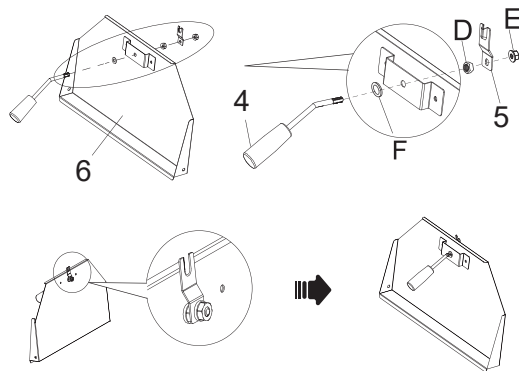
- 1 Assemblez la cheminée (2) et le chapeau (1) avec l'écrou C et le ressort 12.



- 2 Assemblez la porte bûches (3) et la poignée de porte (4) avec la rondelle F et l'écrou D. Ensuite, mettez le support (5) et fixez-le avec l'écrou E.

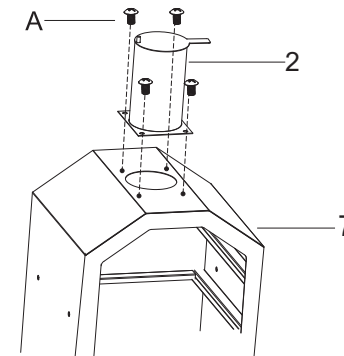


- 3 Assemblez la porte (6) et la poignée de porte (4) avec la rondelle F et l'écrou D. Ensuite, mettez le support (5) et fixez-le avec l'écrou E.

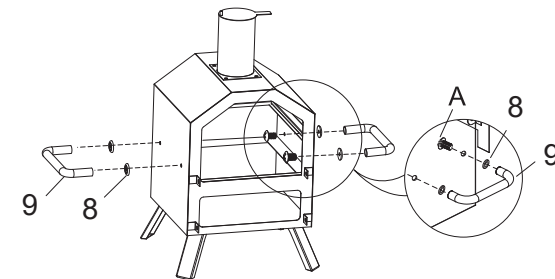


## Instructions d'Assemblage

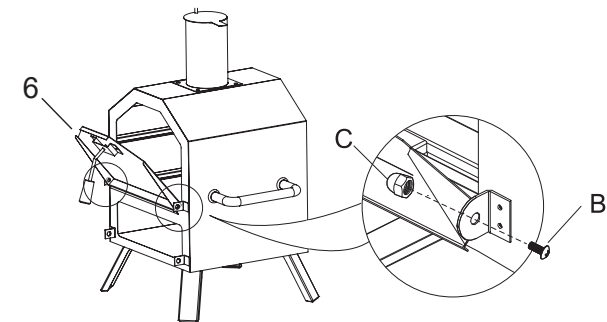
- 4 Assemblez la cheminée 2 au poêle 7 avec 4 vis A.



- 5 Assemblez la poignée 9 et la rondelle de poignée 8 au four avec la vis A

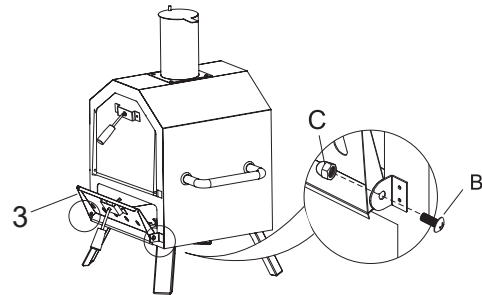


- 6 Assemblez la porte au four avec la vis B et l'écrou C.

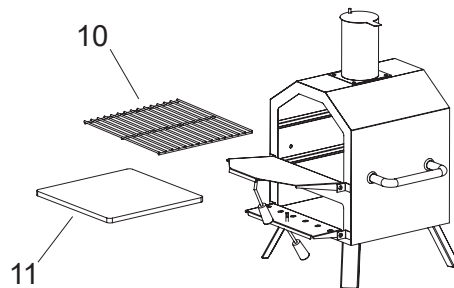


## Instructions d'Assemblage

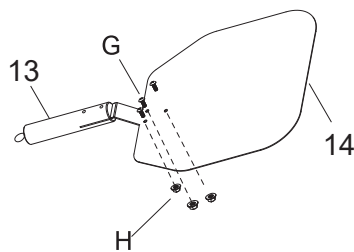
- 7 Assemblez la porte à bûches au poêle avec la vis B et l'écrou C.



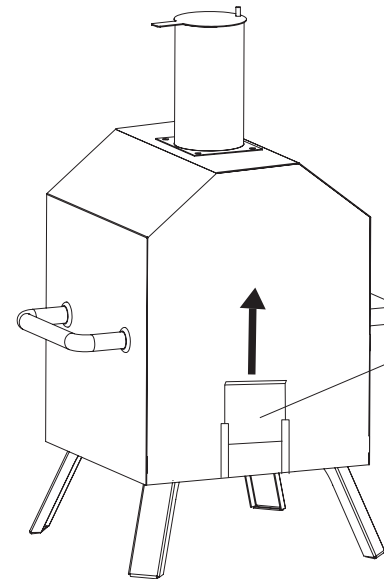
- 8 Placez la pierre à pizza et le grillage.



- 9 Assemblez la lèchefrite 14 avec le manche en bois 13 avec 3 vis G et écrous H.



## CONSEILS : Comment nettoyer les cendres de bois de chauffage ?



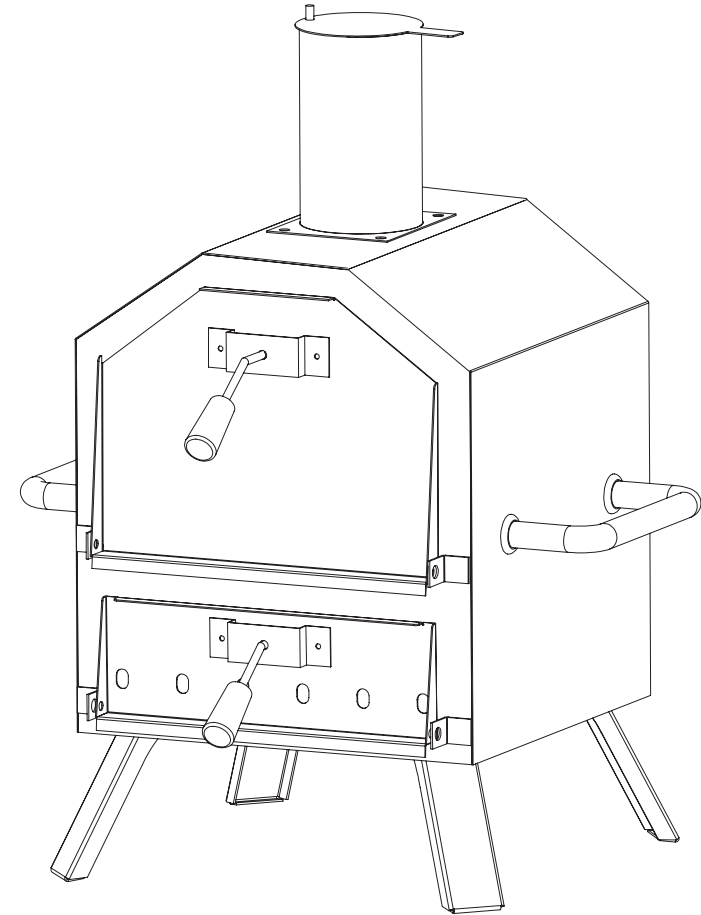
Tirez le déflecteur derrière le poêle et nettoyez à travers le récupérateur de cendres.

## Principales Raisons pour Lesquelles les Pierres à Pizza se Fissent

1. METTRE UNE PIERRE FROIDE DANS UN FOUR CHAUD
2. LAISSER DE L'HUMIDITÉ DANS LA PIERRE DE CUISSON
3. PLACER DES ALIMENTS FROIDS OU FROID SUR LA PIERRE DE CUISSON
4. TROP MANIPULER LA PIERRE
5. ENLEVER LA PIERRE TROP TÔT D'UN FOUR CHAUD
6. UTILISER TROP DE CHALEUR

## Comment Empêcher Votre Pierre à Pizza de se Fissurer à l'Avenir

- Entretenez votre pierre dans votre four en tout temps. Si vous aimez un joli rocher, couvrez-le de papier d'aluminium pour que les gouttes d'autres choses ne le décolorent pas.
- Placez toujours une pierre dans un poêle froid et faites un long préchauffage.
- Diminuez la manutention. Entrer et sortir du poêle peut provoquer des fissures.
- Évitez de nettoyer ou d'huiler une pierre. L'humidité peut le faire se fendre.
- Attendez que la roche soit entièrement froide avant de la retirer du four.
- Ne placez pas de pizzas glacées sur votre pierre à pizza.
- Utilisez une serviette pliée et placez-la sur le comptoir avant de sortir la roche du poêle, de sorte que le comptoir n'enverra pas votre roche en « choc thermique ».



**Tamaño (Ancho x Profundidad x Alto):**

53 x 46 x 68 cm

**Peso:**

10,4 kg

**Superficie del suelo:**

0,11 m<sup>2</sup>

**Importante: Conserve estas instrucciones para futuras consultas.**

## Aviso Legal de Seguridad

Todas las instrucciones y pautas dadas en este manual deben ser seguidas sin excepción.

1. El horno está diseñado únicamente para su uso en exteriores. Debe colocarse siempre al aire libre, lejos de estructuras y nunca dentro de un edificio o un garaje o en la proximidad de cualquier área cerrada. Coloque su HORNO sobre una superficie resistente, nivelada, estable y no inflamable y manténgalo despejado y libre de materiales inflamables o combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.
2. Tenga en cuenta las leyes o reglamentos locales que puedan especificar una distancia requerida entre las cocinas de exterior y cualquier estructura, o que puedan limitar la llama exterior de cualquier tipo durante los períodos de sequía o peligro.
3. No instale o utilice su horno en o sobre barcos o vehículos de recreo.
4. No utilice su horno con vientos fuertes.
5. Su horno no está destinado a, y nunca debe ser utilizado como un calentador.
6. Los humos tóxicos pueden acumularse y pueden causar asfixia.
7. Las llamas pueden salir al exterior del recinto metálico:
  - a. Por la parte trasera donde está el fuego;
  - b. Desde la parte superior de la trampilla cuando se abre la tapa;
  - c. Desde la parte delantera del horno al abrir la puerta o desde la parte superior de la chimenea.
8. Por favor, manténgase alejado de las aberturas del horno y advierta a las personas de su entorno.
9. La instalación, ajuste, alteración, servicio o mantenimiento inadecuados de su horno pueden causar lesiones o daños a la propiedad. Por lo tanto, no utilice su horno a menos que esté completamente montado y todas las piezas estén bien sujetas y apretadas.
10. Su horno debe ser inspeccionado regularmente.

## Lista de Piezas

1.  x1	2.  x1	3.  x1	4.  x2
5.  x2	6.  x1	7.  x1	8.  x4
9.  x2	10.  x1	11.  x1	12.  x1
13.  x1	14.  x1	15.  x1	
A.  x8	B.  x4	C.  x5	D.  x2
E.  x2	F.  x2	G.  x3	H.  x3

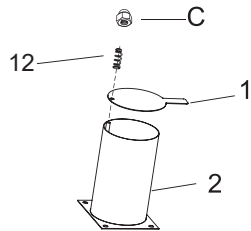
### ⚠ Nota

Antes de ensamblar todo el artículo, necesita realizar el PASO 1, 2, 3 en primer lugar. Por favor, siga las siguientes instrucciones. Póngase en contacto con nosotros si el artículo está dañado o defectuoso durante el transporte.

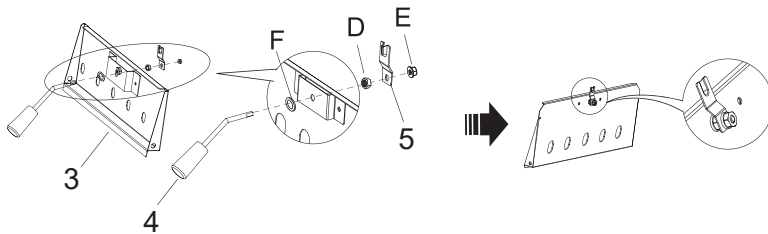


## Instrucciones de Montaje

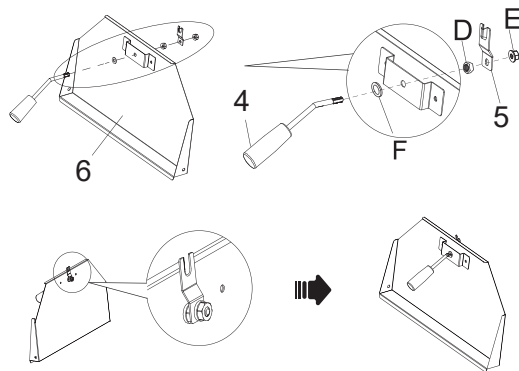
- 1 Monte la chimenea (2) y la tapa (1) con la tuerca (C) y el muelle (12).



- 2 Ensamble la puerta para leña (3) y el mango de puerta (4) con la arandela (F) y la tuerca (D). A continuación, coloque el retenedor (5) y fíjelo con la tuerca (E).

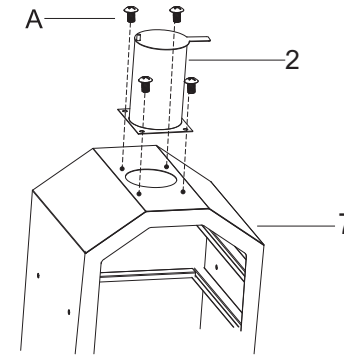


- 3 Ensamble la puerta (6) y el mango de puerta (4) con la arandela (F) y la tuerca (D). Luego coloque el retenedor (5) y fíjelo con la tuerca (E).

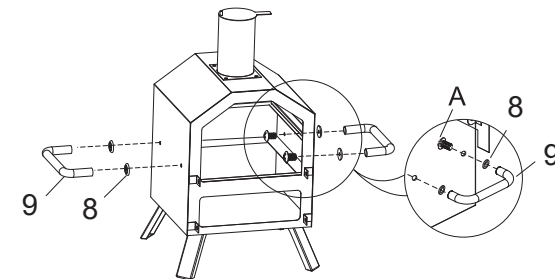


## Instrucciones de Montaje

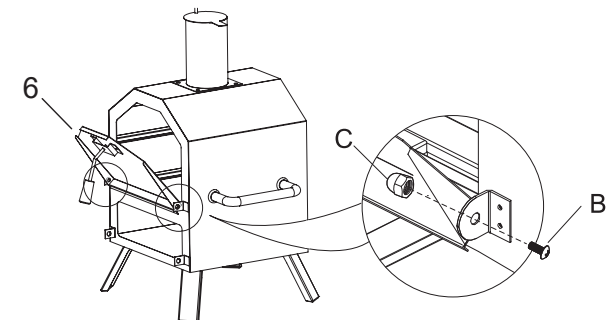
- 4 Monte la chimenea (2) en el horno (7) con 4 tornillos (A).



- 5 Monte la manija (9) y la arandela para manija (8) en el horno con el tornillo (A).

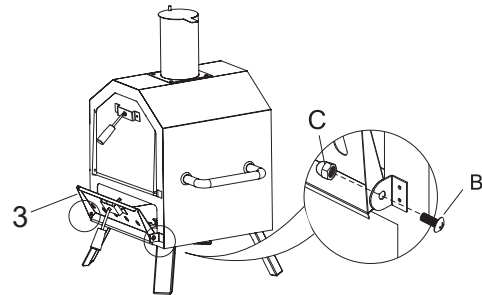


- 6 Ensamble la puerta al horno con el tornillo (B) y la tuerca (C).

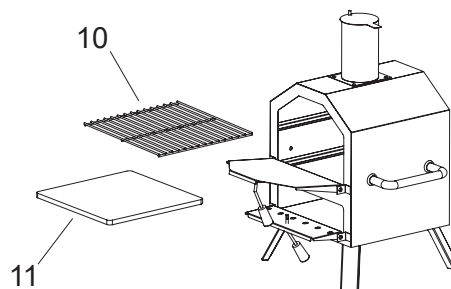


## Instrucciones de Montaje

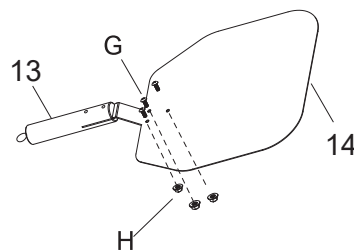
- 7 Monte la puerta para leña en el horno con el tornillo (B) y la tuerca (C).



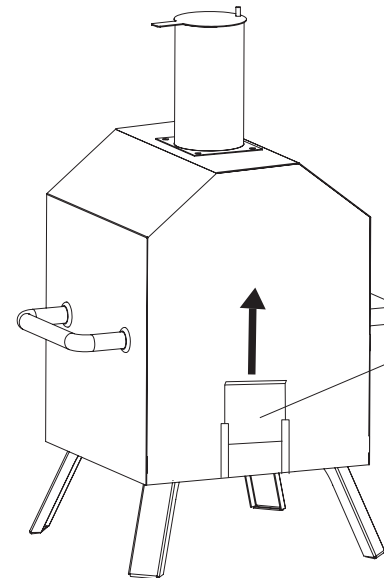
- 8 Coloque la piedra para pizza y la rejilla.



- 9 Ensamble la pala (14) con el mango de madera (13) con 3 tornillos (G) y tuercas (H).



## CONSEJO: ¿Cómo limpiar la ceniza de la leña?



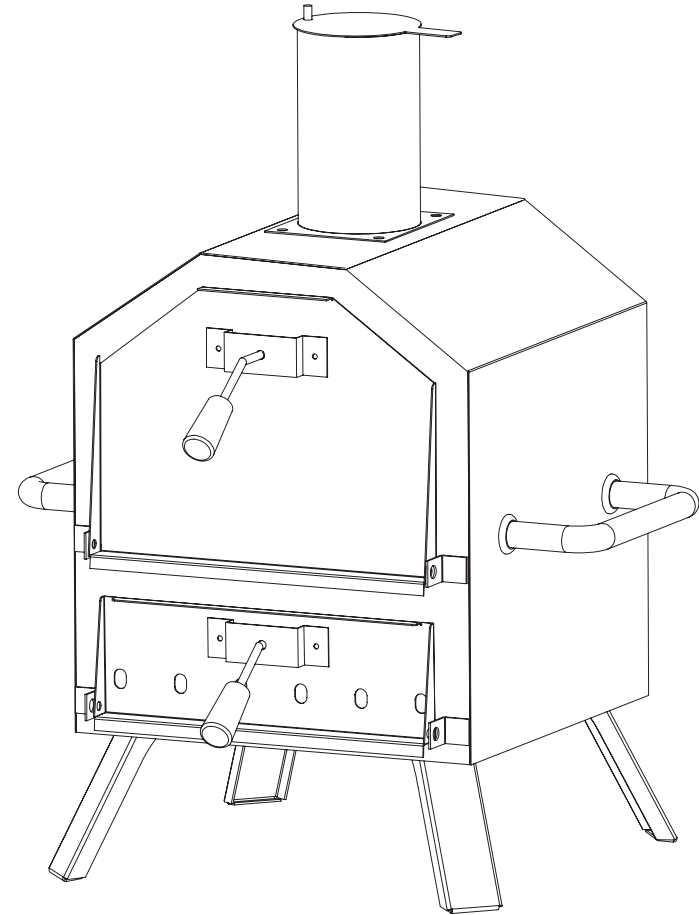
Tire hacia arriba de la tapa pequeña detrás del horno y limpie a través del colector de ceniza.

## Las Principales Razones por las que la Piedra para Pizza Se Agrieta

1. PONER UNA PIEDRA DE HORNEAR FRÍA EN UN HORNO CALIENTE.
2. PERMITIR LA ENTRADA DE HUMEDAD EN LA PIEDRA.
3. COLOCAR ALIMENTOS FRÍOS O FRESCOS EN LA PIEDRA.
4. MANIPULAR DEMASIADO LA PIEDRA.
5. SACAR LA PIEDRA DEMASIADO PRONTO DE UN HORNO CALIENTE.
6. UTILIZAR DEMASIADO CALOR.

## Cómo Evitar que Su Piedra para Pizza Se Agriete en el Futuro

- Mantenga la piedra en su horno en todo momento. Si quiere que la piedra tenga un aspecto bonito, cúbrala con papel de aluminio para que las gotas de otras cosas no la decoloren.
- Coloque siempre la piedra en un horno frío y haga un precalentamiento largo.
- Disminuya la manipulación. Moverla dentro y fuera del horno puede causar grietas.
- Evite limpiar o aceitar una piedra. La humedad puede hacer que se agriete.
- Espere a que la piedra esté completamente fría antes de sacarla del horno.
- No coloque pizzas heladas en su piedra para pizza.
- Utilice una toalla doblada y colóquela en la encimera antes de sacar la piedra del horno, para que la encimera no provoque un "choque térmico" en la piedra.



**Dimensioni (L/P/A):**

53 x 46 x 68 cm

**Peso:**

10,4 kg

**Superficie:**

0,11 m<sup>2</sup>

**Importante: Conservare queste istruzioni per un uso futuro.**

## Disclaimer Legale di Sicurezza

Tutte le istruzioni e le linee guida fornite in questo manuale devono essere seguite senza eccezioni.

1. Il forno è progettato esclusivamente per uso esterno. Deve essere sempre posizionato all'aperto, lontano da strutture e mai all'interno di un edificio o di un garage o in prossimità di qualsiasi area chiusa. Posizionare il FORNO su una superficie solida, piana, stabile e non infiammabile e mantenerlo pulito e privo di materiali infiammabili o combustibili, benzina e altri vapori e liquidi infiammabili.

2. Essere a conoscenza di eventuali leggi o regolamenti locali che possono specificare una distanza richiesta tra i fornelli da esterno e qualsiasi struttura, o che possono limitare la fiamma esterna di qualsiasi tipo durante i periodi di siccità o di pericolo.

3. Non installare o utilizzare il forno all'interno o su barche o veicoli ricreazionali.

4. Non utilizzare il forno con vento forte.

5. Il vostro forno non è destinato e non dovrebbe mai essere utilizzato come riscaldatore.

6. I fumi tossici possono accumularsi e causare asfissia.

7. Le fiamme possono soffiare all'esterno dell'involucro metallico:

a. Sul retro dove c'è il fuoco;

b. Dalla parte superiore del portello quando il coperchio è aperto;

c. Dalla parte anteriore del forno quando si apre la porta; o dalla cima del camino.

8. Tenere lontano dalle aperture del forno e avvisare gli altri intorno a te.

9. L'installazione, la regolazione, l'alterazione, l'assistenza o la manutenzione improprie del forno possono causare lesioni o danni alla proprietà. Pertanto, non utilizzare il forno a meno che non sia completamente assemblato e tutte le parti siano ben fissate e serrate.

10. Il vostro forno dovrebbe essere ispezionato regolarmente.

## Elenco delle Parti

1. x1  Copertura del camino	2. x1  Camino	3. x1  Porta legna da ardere	4. x2  Manico della porta
5. x2  Elemento di fissaggio	6. x1  Porta	7. x1  Forno	8. x4  Rondella maniglia
9. x2  Manico	10. x1  Griglia	11. x1  Pietra per pizza	12. x1  Molla
13. x1  Manico in legno	14. x1  Pala per pizza	15. x1  Coperchio	
A. x8  Vite M6*16	B. x4  Vite inox M6*16	C. x5  Dado M6	D. x2  Dado M6
E. x2  Dado M6	F. x2  Rondella	G. x3  Vite M4*8	H. x3  Dado M4

### ⚠ Nota

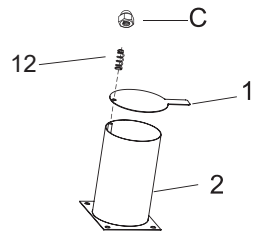
Prima di assemblare il forno, assemblare le parti dai passi 1, 2 e 3.

Per fare ciò, seguire le istruzioni seguenti.

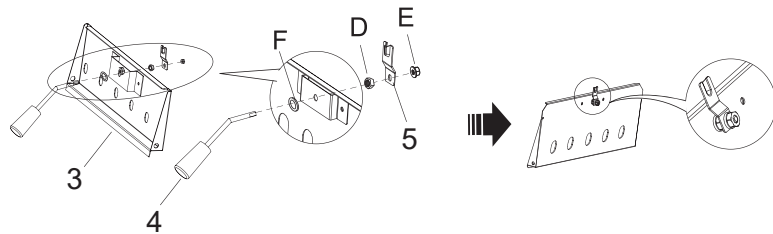
Si prega di contattare il nostro servizio clienti in caso di parti mancanti o danneggiate.

## Manuale d'Istruzioni

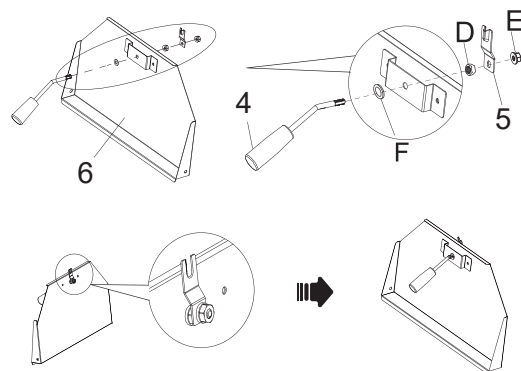
- 1 Fissare la copertura del camino (1) al camino (2) con il dado (C) e la molla (12).



- 2 Fissare la maniglia (4) alla porta del vano legna (3) con la rondella (F) e il dado (D). Fissare quindi l'elemento di fissaggio (5) con il dado (E).

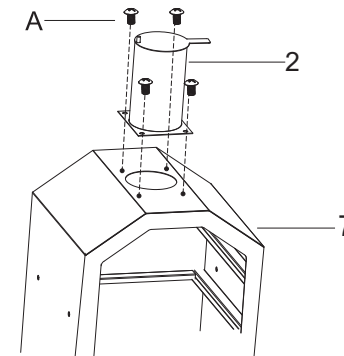


- 3 Fissare la maniglia (4) alla porta (6) con la rondella (F) e il dado (D). Fissare quindi l'elemento di fissaggio (5) con il dado (E).

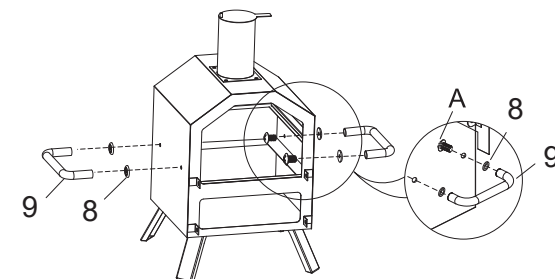


## Manuale d'Istruzioni

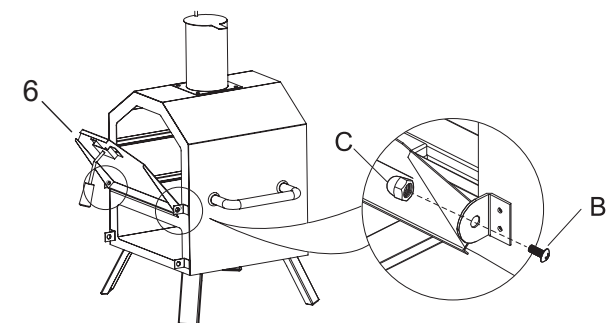
- 4 Fissare il camino (1) al corpo di forno (7) con 4 viti (A).



- 5 Fissare le maniglie (9) al corpo di forno (7) con le rondelle (8) e le viti (A).

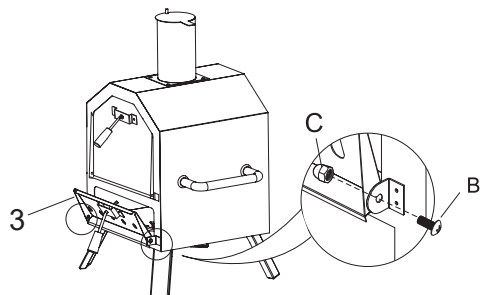


- 6 Fissare la porta (6) al corpo di forno (7) con le viti (B) e i dadi (C).

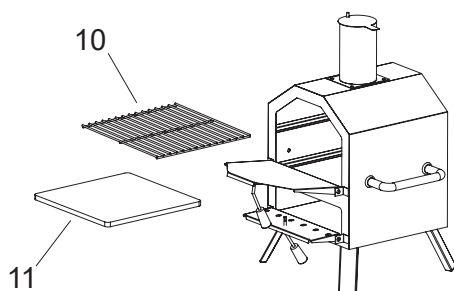


## Manuale d'Istruzioni

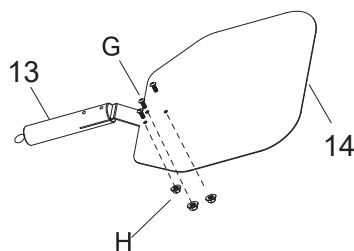
- 7 Fissare la porta legna da ardere (3) al corpo di forno (7) con le viti (B) ei dadi (C).



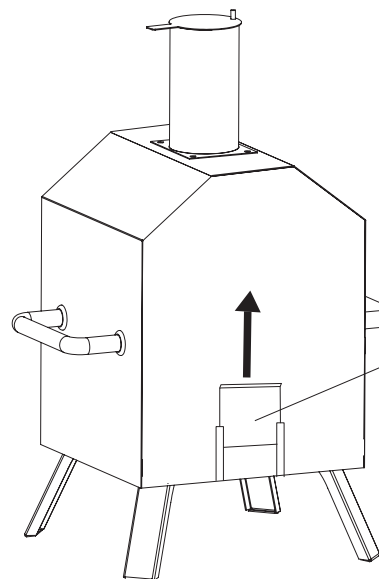
- 8 Inserire la griglia (10) e la pietra per pizza (11).



- 9 Fissare il manico in legno (13) alla pala per pizza (14) con 3 viti (G) e dadi (H).



## CONSIGLI: Come pulire la cenere di legna da ardere?



Sollevare il deflettore dietro il fornello e pulirlo attraverso il raccogli cenere.

## Motivi Principali che le Pietre della Pizza si Rompono

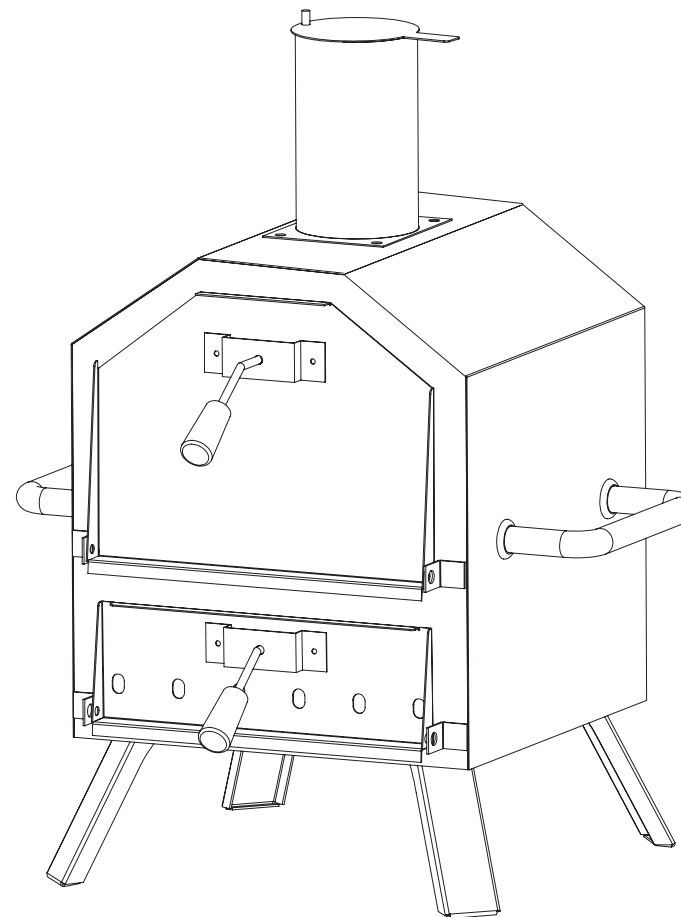
1. INSERIRE UNA PIETRA DA FORNO FREDDA IN UN FORNO CALDO
2. CONSENTIRE L'UMIDITÀ ENTRARE NELLA PIETRA DA FORNO
3. POSIZIONARE ALIMENTI FREDDI O FREDDI SULLA PIETRA DA FORNO
4. MANEGGIARE TROPPO LA PIETRA
5. RIMOZIONE TROPPO PRESTO DELLA PIETRA DA FORNO CALDO
6. USARE TROPPO CALORE

### Come Evitare che la Pietra della Pizza Si Rompa in Futuro

- Mettere sempre la pietra nel forno. Se si piace una roccia dall'aspetto carino, copre con un foglio di alluminio in modo che le gocce di altre cose non lo scoloriscano.
- Mettere sempre un sasso in una stufa fresca e fare un lungo preriscaldamento.
- Diminuire la maneggevolezza. Entrare e uscire dal forno può causare crepe.
- Evitare di pulire o oliare una pietra. L'umidità può farla dividere.
- Attendere che la pietra sia completamente fredda prima di estrarla dal forno.

Non posizionare pizze ghiacciate sulla pietra per pizza.

- Utilizzare un asciugamano piegato e posizionalo anche sul bancone prima di togliere il sasso dal forno, in modo che il bancone non manda il sasso direttamente in "shock termico".



**Wymiary (szer. x gł. x wys.):**

53 x 46 x 68 cm

**Waga:**

10,4 kg

**Powierzchnia podłogi:**

0,11 m<sup>2</sup>

**Ważne: Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.**

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas użytkowania pieca do pizzy należy przestrzegać wszystkich informacji i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji.

1. Piec do pizzy jest przeznaczony wyłącznie do użytku na zewnątrz. Należy umieszczać go wyłącznie na zewnątrz oraz z dala od innych obiektów. Pod żadnym pozorem nie należy umieszczać pieca w pomieszczeniu ani w pobliżu jakiegokolwiek zamkniętej przestrzeni. Piec należy umieszczać wyłącznie na równym i płaskim podłożu wykonanym z niepalnych materiałów. Należy trzymać piec z dala od łatwopalnych substancji i materiałów, takich jak benzyna lub inne łatwopalne opary i ciecze.

2. Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania pieca należy zapoznać się z przepisami określającymi dopuszczalną minimalną odległość pomiędzy urządzeniem wytwarzającym ciepło a innymi obiektami oraz z przepisami określającymi dozwolony okres użytkowania urządzeń tego typu.

3. Nie należy używać pieca na łodzi lub w innych środkach transportu.

4. Nie należy używać pieca podczas silnego wiatru.

5. Nie należy używać pieca jako grzejnika do ogrzewania otoczenia.

6. Podczas spalania w piecu powstają szkodliwe dla zdrowia substancje, które mogą się skumulować i spowodować śmierć.

7. Ogień może wydobyć się z metalowej obudowy pieca.

A. W tylnej części pieca.

B. W górnej części włazu (w przypadku otwarcia pokrywy).

C. W przedniej części pieca (po otwarciu drzwiczek) oraz w górnej części komina.

8. Nie należy dotykać otworów pieca. Należy ostrzec pozostałe osoby znajdujące się w pobliżu, aby nie dotykały otworów pieca.

9. Nieprawidłowy montaż, nieprawidłowa regulacja, wymiana części na części niezalecane przez producenta, nieprawidłowa naprawa lub nieprawidłowa konserwacja pieca mogą spowodować poważne obrażenia użytkownika lub uszkodzenie mienia. Nie należy używać pieca, dopóki wszystkie części nie zostaną prawidłowo zamocowane i dokręcone.

10. Należy regularnie sprawdzać wszystkie części pieca.

## Lista części

1.  x1	2.  x1	3.  x1	4.  x2
Pokrywa komina	Komin	Drzwiczki komory na drewno	Uchwyt drzwiczek
5.  x2	6.  x1	7.  x1	8.  x4
Element mocujący	Drzwiczki	Korpus pieca	Podkładka uchwyty
9.  x2	10.  x1	11.  x1	12.  x1
Uchwyt	Ruszt	Kamień do pizzy	Sprężyna
13.  x1	14.  x1	15.  x1	
Drewniany uchwyt	Łopata do pizzy	Pokrywa	
A.  x8	B.  x4	C.  x5	D.  x2
Śruba M6*16	Śruba nierdzewna M6*16	Nakrętka M6	Nakrętka M6
E.  x2	F.  x2	G.  x3	H.  x3
Nakrętka M6	Podkładka	Śruba M4*8	Nakrętka M4

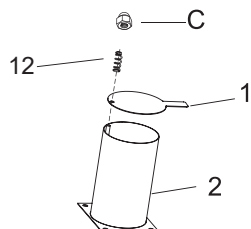
### ⚠ Uwaga

Przed zmontowaniem pieca zmontuj części z kroków 1, 2 i 3. W tym celu postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta w przypadku braku lub uszkodzenia jakiegokolwiek części.

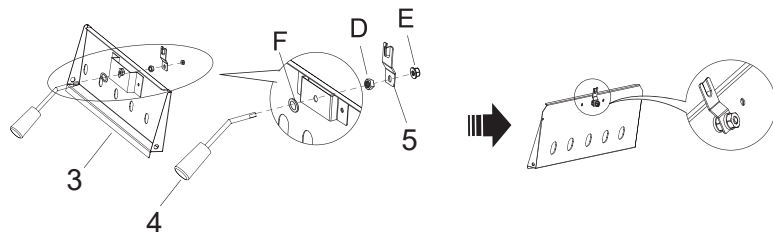


## Montaż pieca do pizzy

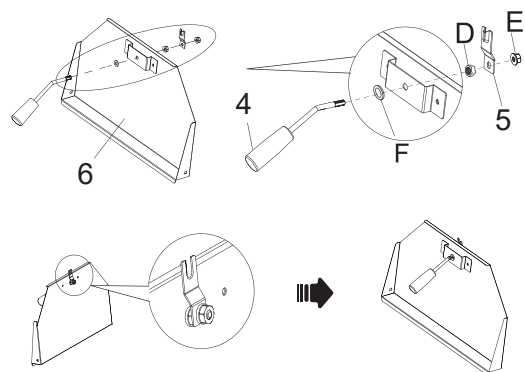
- 1 Przymocuj pokrywę komina (1) do komina (2) za pomocą nakrętki (C) i sprężyny (12).



- 2 Przymocuj uchwyt (4) do drzwiczek komory na drewno (3) za pomocą podkładki (F) i nakrętki (D). Następnie przymocuj element mocujący (5) za pomocą nakrętki (E).

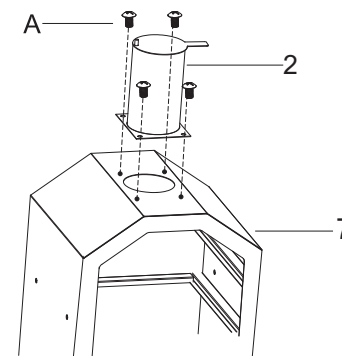


- 3 Przymocuj uchwyt (4) do drzwiczek (6) za pomocą podkładki (F) i nakrętki (D). Następnie przymocuj element mocujący (5) za pomocą nakrętki (E).

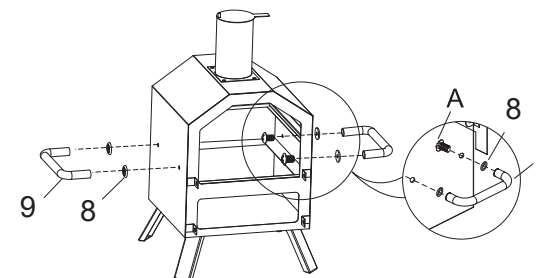


## Montaż pieca do pizzy

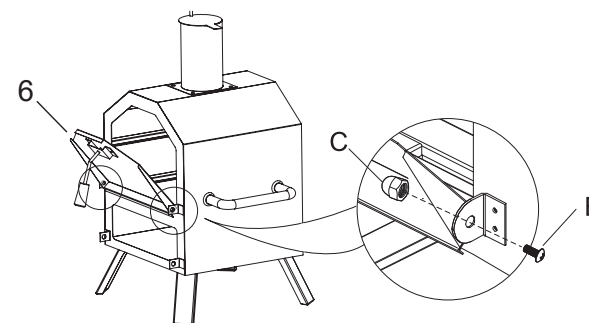
- 4 Przymocuj komin (1) do korpusu pieca (7) za pomocą 4 śrub (A).



- 5 Przymocuj uchwyty (9) do korpusu pieca (7) za pomocą podkładek (8) i śrub (A).

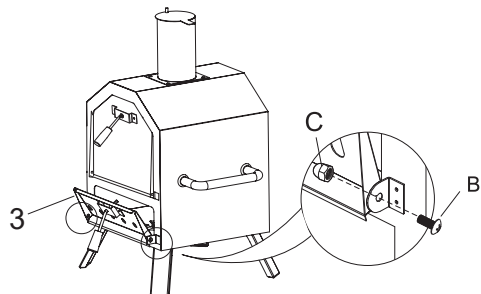


- 6 Przymocuj drzwiczki (6) do korpusu pieca (7) za pomocą śrub (B) i nakrętek (C).

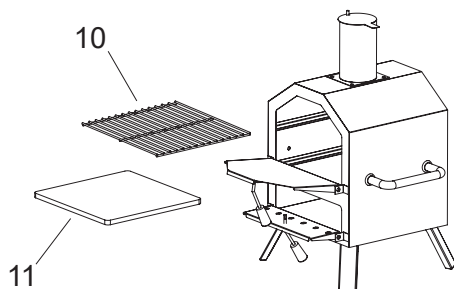


## Montaż pieca do pizzy

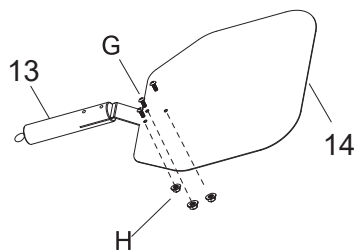
- 7 Przymocuj drzwiczki komory na drewno (3) do korpusu pieca (7) za pomocą śrub (B) i nakrętek (C).



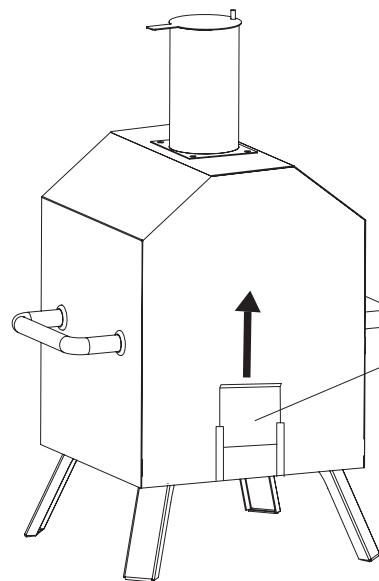
- 8 Umieść w piecu ruszt (10) i kamień do pizzy (11).



- 9 Przymocuj drewniany uchwyt (13) do łopaty do pizzy (14) za pomocą 3 śrub (G) i nakrętek (H).



## Usuwanie popiołu z pieca



Unieś osłonę w tylnej części pieca i usuń nagromadzony popiół.

## Główne czynniki, które mogą spowodować pęknięcie kamienia do pizzy

1. WKŁADANIE ZIMNEGO KAMIENIA DO PIZZY DO ROZGRZANEGO PIECA.
2. WYSTAWIENIE KAMIENIA DO PIZZY NA KONTAKT Z WILGOCIĄ.
3. UMIESZCZANIE ZIMNEJ/ZAMROŻONEJ ŻYWNOŚCI NA KAMIENIU DO PIZZY.
4. ZBYT CZĘSTE WKŁADANIE I WYJMOWANIE KAMIENIA DO PIZZY Z PIECA.
5. ZA WCZESNE WYJMOWANIE KAMIENIA DO PIZZY Z GORĄCEGO PIECA.
6. ZBYT MOCNE ROZGRZANIE PIECA.

## Główne czynniki, które mogą spowodować pęknięcie kamienia do pizzy

### Zapobieganie pękaniu kamienia do pizzy

- Trzymaj kamień do pizzy w piecu przez cały czas. Jeśli chcesz, aby kamień wyglądał ładnie, przykryj go aluminiową folią, aby się nie odbarwił.
- Zawsze umieszczaj kamień w schłodzonym piecu i nagrzewaj przez długi czas.
- Wyjmuj kamień z pieca jak narzędzie. Częste wkładanie i wyjmowanie z pieca może prowadzić do pęknięcia powierzchni kamienia do pizzy.
- Nie czyść kamienia wodą ani nie smaruj go olejem. Wilgoć może prowadzić do pęknięcia powierzchni kamienia do pizzy.
- Poczekaj, aż kamień do pizzy całkowicie ostygnie, zanim wyjmiesz go z pieca.
- Nie kładź zamrożonej lub chłodnej pizzy na kamieniu do pizzy.
- Po wyjęciu z pieca kładź kamień do pizzy na ręczniku lub innym materiale, aby rozgrzana powierzchnia nie miała bezpośredniego kontaktu z blatem lub inną powierzchnią. Zbyt duża różnica temperatur może prowadzić do pęknięcia powierzchni kamienia do pizzy.

EN



### Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**  
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**  
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**  
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**  
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



### Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**  
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**  
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**  
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**  
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



### Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**  
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**  
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**  
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**  
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



### Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**  
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**  
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de los daños (si procede).**  
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**  
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



### Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**  
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**  
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**  
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**  
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.

PL



### Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**  
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**  
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**  
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**  
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.